

# Nyon

BUI350



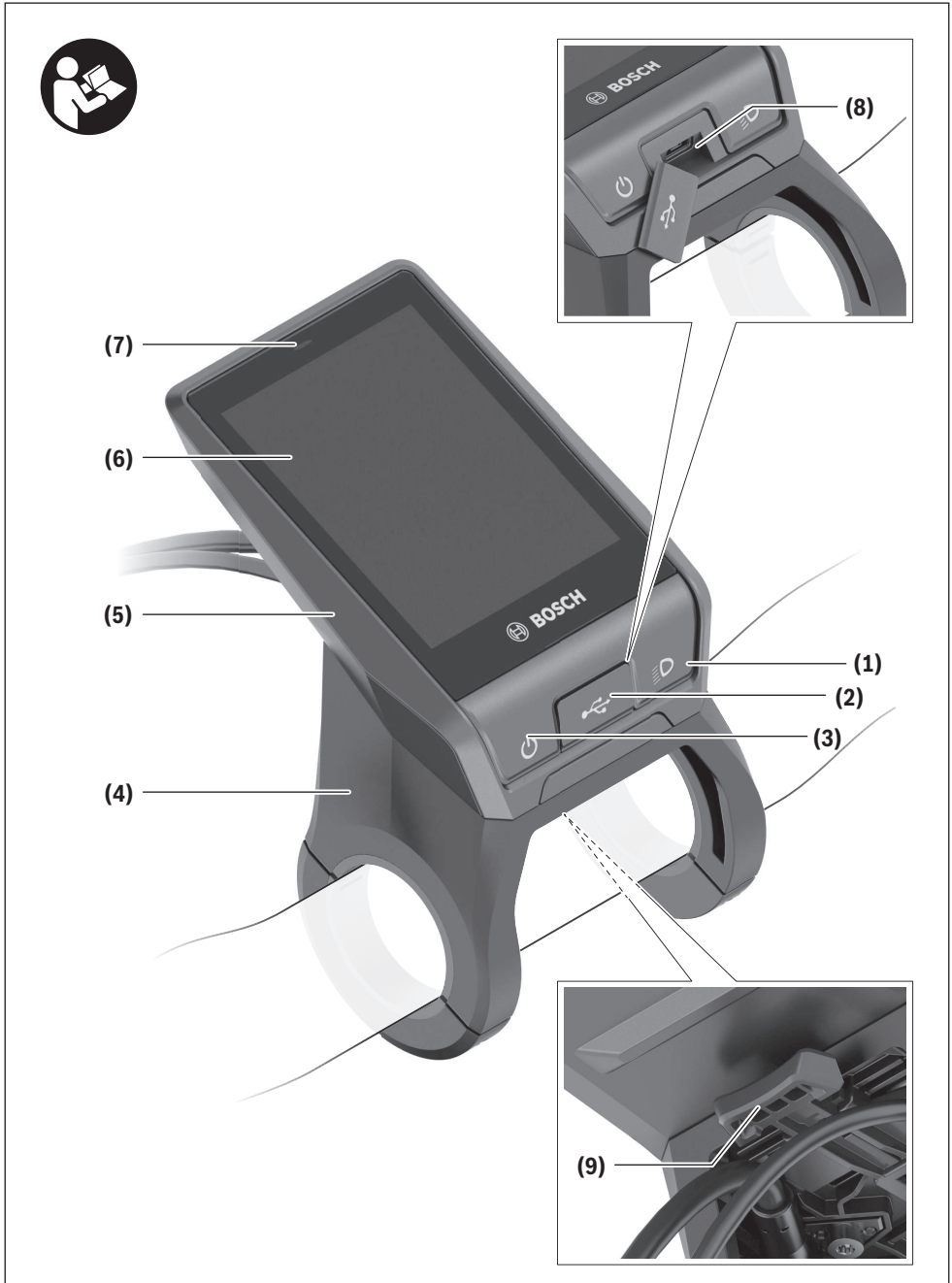
**Robert Bosch GmbH**  
72757 Reutlingen  
Germany

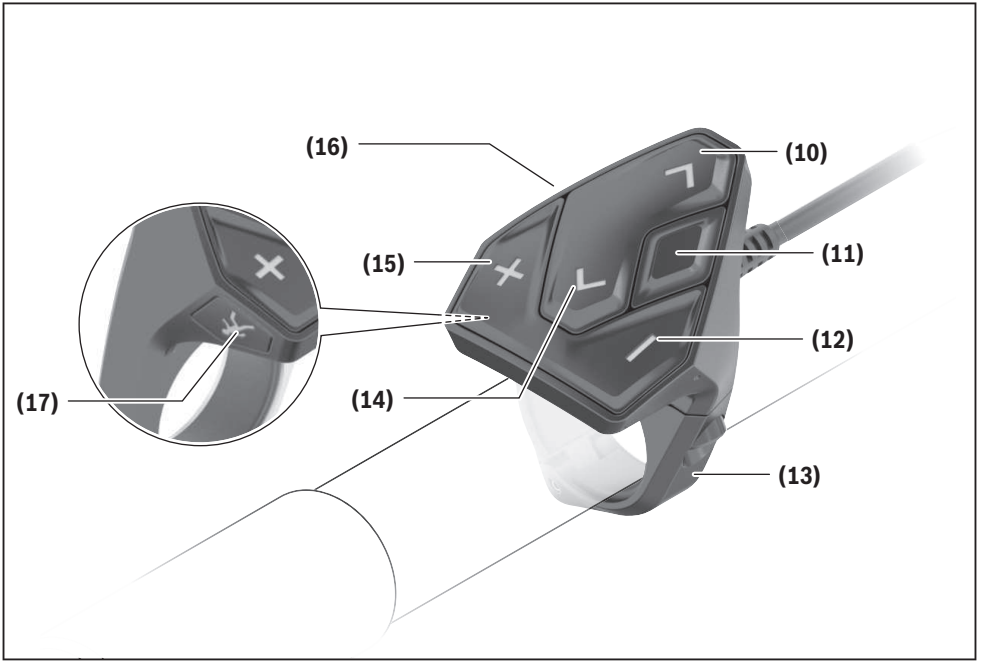
[www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com)

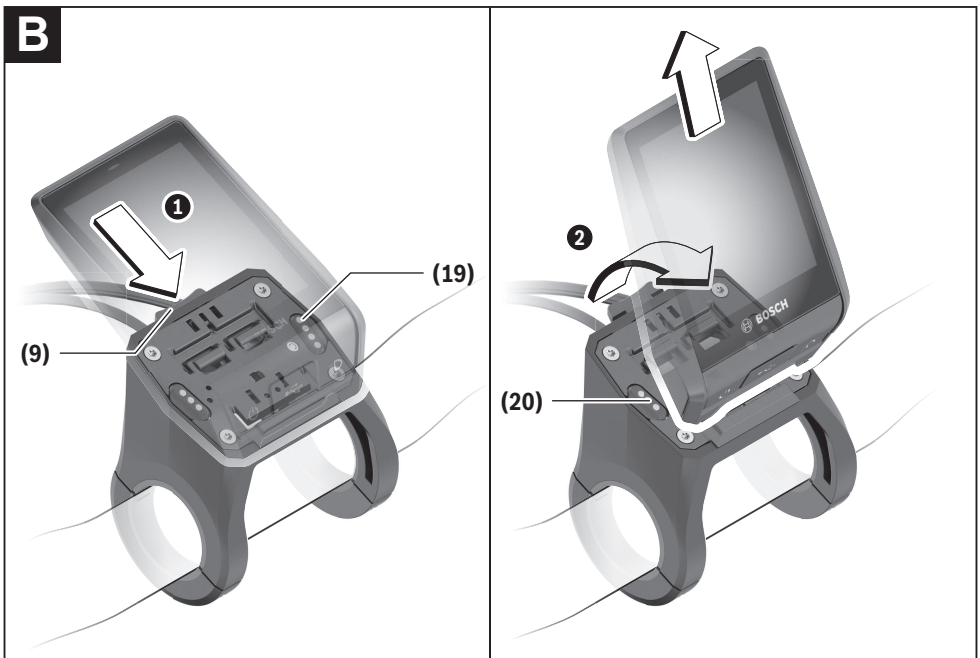
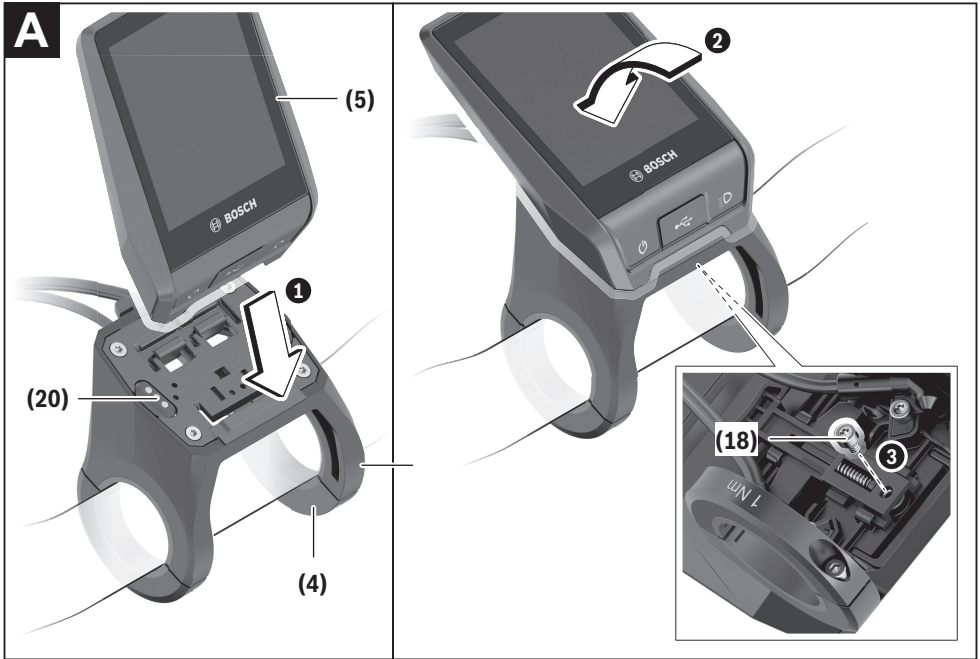
1 270 020 BN2 (2020.04) T / 184 EEU

- pl** Oryginalna instrukcja obsługi
- cs** Původní návod k obsluze
- sk** Pôvodný návod na obsluhu
- hu** Eredeti használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire originale
- bg** Оригинално ръководство за експлоатация
- sl** Originalna navodila za uporabo
- hr** Originalne upute za uporabu
- et** Originaalkasutusjuhend
- lv** Oriģinālā lietošanas pamācība
- lt** Originali instrukcija









## Bezpečnostní upozornění



### Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny.

Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

### Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem **akumulátor**, který se používá v tomto návodu k obsluze, se vztahuje na všechny originální akumulátory Bosch eBike.

- ▶ **Dbejte na to, aby informace na palubním počítači neodváděly vaši pozornost.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody. Pokud chcete zadávat do palubního počítače údaje nad rámec změny úrovně podpory, zastavte a zadejte příslušné údaje.
- ▶ **Jas displeje nastavte tak, abyste dobře viděli důležité informace, jako rychlost nebo výstražné symboly.** Nesprávně nastavený jas displeje může způsobit nebezpečné situace.
- ▶ **Před zahájením tréninkového programu konzultujte s lékařem, jaké zatížení je pro vás přípustné.** Jenom tak zabráníte případnému přetížení.
- ▶ **Při použití snímače srdeční frekvence může být zobrazená srdeční frekvence zkrácená elektromagnetickým rušením.** Zobrazená srdeční frekvence slouží jen jako orientační hodnota. Neodpovídáme za důsledky nesprávně zobrazené srdeční frekvence.
- ▶ **Nyon není výrobek lékařské techniky.** Zobrazené hodnoty na obrazovce Fitness se mohou od skutečných hodnot lišit.
- ▶ **Neotevírejte palubní počítač.** V případě otevření se palubní počítač může zničit a zaniká nárok na záruku.
- ▶ **Palubní počítač nepoužívejte k držení.** Pokud byste elektrokolo zvedli za palubní počítač, mohlo by dojít k neopravitelnému poškození palubního počítače.
- ▶ **Pozor!** Při používání palubního počítače s *Bluetooth®* a/ nebo WiFi může docházet k rušení jiných přístrojů a zařízení, letadel a lékařských přístrojů (např. kardiostimulátorů, naslouchadel). Rovněž nelze zcela vyloučit negativní vliv na osoby a zvířata v bezprostředním okolí. Nepoužívejte palubní počítač s *Bluetooth®* v blízkosti lékařských přístrojů, čerpacích stanic, chemických zařízení, oblastí s nebezpečím výbuchu a v oblastech, kde se používají trhaviny. Nepoužívejte palubní počítač s *Bluetooth®* v letadlech. Vyhněte se jeho používání po delší dobu v bezprostřední blízkosti svého těla.
- ▶ Slovní ochranná známka *Bluetooth®* a grafická označení (loga) jsou zaregistrované ochranné známky a vlastnictví společnosti SIG, Inc. Na jakékoli používání této slovní ochranné známky/těchto grafických označení společnost Bosch eBike Systems se vztahuje licence.

- ▶ **Přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní upozornění a instrukce ve všech návodech k použití systému eBike a v návodu k použití vašeho elektrokola.**

## Upozornění ohledně ochrany dat

Pokud palubní počítač pošlete za účelem servisu do servisního střediska Bosch, mohou být případné data uložená v palubním počítači předána firmě Bosch.

## Bezpečnostní pokyny ve spojení s navigací

- ▶ **Během jízdy neplánujte trasy. Zastavte a nový cíl zadávejte, pouze když stojíte.** Pokud se nesoustředíte výhradně na provoz, riskujete, že se stanete účastníkem dopravní nehody.
- ▶ **Pokud vám navigace navrhuje trasu, která je vzhledem k vašim cyklistickým schopnostem odvážná, riskantní nebo nebezpečná, přerušte jízdu.** Nechte si navigací nabídnout alternativní trasu.
- ▶ **Dodržujte dopravní značení, i když vám navigace stanoví určitou cestu.** Navigace nedokáže zohledňovat stavby nebo dočasné objížďky.
- ▶ **Nepoužívejte navigaci v situacích, které jsou kritické z hlediska bezpečnosti nebo nejasné (uzavírky, objížďky atd.).** Vždy si s sebou vozte další mapy a komunikační prostředky.

## Popis výrobku a výkonu

### Použití v souladu s určeným účelem

Palubní počítač **Nyon (BUI350)** je určený k řízení systému Bosch eBike a pro zobrazování údajů o jízdě.

Kromě zde popsaných funkcí se může kdykoli stát, že budou provedeny změny softwaru pro odstranění chyb a změny funkcí.

Další informace najdete na [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).

Návod k použití aplikace a portálu je součástí on-line návodu k obsluze na [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).

Pro navigaci bez jízdního kola (pro turisty nebo řidiče) není palubní počítač **Nyon (BUI350)** vhodný.

### Zobrazené součásti

Číslování zobrazených komponent se vztahuje k vyobrazení na stranách s obrázky na začátku návodu.

Všechna vyobrazení částí jízdního kola, kromě pohonné jednotky, palubního počítače včetně ovládací jednotky, senzoru rychlosti a příslušných držáků jsou schematická a mohou se u vašeho systému eBike lišit.

- (1) Tlačítko osvětlení jízdního kola
- (2) Ochranná krytka zdiřky USB
- (3) Tlačítko zapnutí/vypnutí palubního počítače
- (4) Držák palubního počítače<sup>A)</sup>
- (5) Palubní počítač
- (6) Displej (dotykový)
- (7) Senzor jasu
- (8) Zdiřka USB
- (9) Odjišťovací mechanismus
- (10) Tlačítko listování dopředu
- (11) Výběrové tlačítko
- (12) Tlačítko snížení podpory
- (13) Držák ovládací jednotky
- (14) Tlačítko listování dozadu
- (15) Tlačítko zvýšení podpory
- (16) Ovládací jednotka
- (17) Tlačítko pomoci při rozjždění/pomoci při vedení **WALK**
- (18) Zajišťovací šroub palubního počítače
- (19) Kontakty pro pohonnou jednotku
- (20) Kontakty pro ovládací jednotku

A) Při upevnění na řídítkách jsou možná speciální zákaznická řešení i bez řídítkových svorek.

### Technické údaje

Palubní počítač	Nyon	
Kód výrobku		BUI350
Interní paměť celkem	GB	8

Palubní počítač	Nyon	
Nabíjecí proud (výstup) přípojky USB max.	mA	1 500
Nabíjecí napětí přípojky USB max.	V	5
Nabíjecí kabel USB		1 270 016 360
Provozní teplota	°C	-5 až +40
Skladovací teplota	°C	+10 až +40
Nabíjecí teplota	°C	0 až +40
Interní lithium-iontový akumulátor	V mAh	3,7 1 000
Stupeň krytí		IP x5
Podporované standardy WLAN		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Hmotnost, cca	kg	0,2
<b>WLAN</b>		
- frekvence	MHz	2 400–2 480
- vysílací výkon	mW	< 100
<b>Bluetooth®</b>		
- frekvence	MHz	2 400–2 480
- vysílací výkon	mW	< 10

### Prohlášení o shodě

Společnost Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu **Nyon (BUI350)** splňuje směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU. Kompletní text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://www.ebike-connect.com/conformity>.

Palubní počítač má samostatné interní antény pro Bluetooth, WLAN a GPS s výstupním výkonem. Antény nejsou pro uživatele přístupné. Jakákoli změna uživatelem představuje porušení zákonného schválení pro tento výrobek.

## Montáž

- ▶ **Deaktivujte palubní počítač nebo palubní počítač odejměte, když montujete držák či na držáku pracujete.** Zabráníte tak nesprávným funkcím / nesprávnému použití.
- ▶ **Deaktivujte palubní počítač nebo palubní počítač odejměte, když montujete či demontujete zajišťovací šroub.** Zabráníte tak nesprávným funkcím / nesprávnému použití.

### Nasazení a vyjmutí palubního počítače (viz obrázky A–B)

Chcete-li **nasadit** palubní počítač **(5)**, nasadte ho nejprve dolní částí do držáku **(4)** a poté ho zatlačte dopředu tak, aby palubní počítač citelně zaskočil. Zkontrolujte, zda palubní počítač pevně zaskočil.

Pro **vyjmutí** palubního počítače **(5)** zatlačte na odjišťovací mechanismus **(9)** a vyjměte palubní počítač směrem nahoru.

- ▶ **Pokud systém eBike vypnete, vyjměte palubní počítač.**

Odjišťovací mechanismus je možné zajistit pomocí šroubu. Za tímto účelem demontujte držák **(4)** z řídítek. Nasadte palubní počítač do držáku. Zašroubujte přiložený zajišťovací šroub **(18)** (závit M3, délka 5 mm) zespodu do příslušného závitu v držáku. Namontujte držák zpátky na řídítka.

**Upozornění:** Zajišťovací šroub nepředstavuje ochranu proti krádeži.

## Provoz

### Uvedení systému eBike do provozu

#### Předpoklady

Systém eBike lze aktivovat pouze tehdy, pokud jsou splněny následující předpoklady:

- Je nasazený dostatečně nabitý akumulátor systému eBike (viz návod k použití akumulátoru).
- Palubní počítač je správně nasazený v držáku.
- Akumulátor palubního počítače musí být dostatečně nabitý.

#### Zapnutí/vypnutí systému eBike

Pro **zapnutí** systému eBike máte následující možnosti:

- S nasazeným palubním počítačem a nasazeným akumulátorem eBike jednou krátce stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)** palubního počítače.
- S nasazeným palubním počítačem stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí akumulátoru eBike (můžou existovat specifická řešení jednotlivých výrobců jízdních kol, u kterých není možný přístup k tlačítku zapnutí/vypnutí akumulátoru; viz návod k použití od výrobce jízdního kola).

Pohon se aktivuje, jakmile začnete šlapat (kromě funkce pomoci při vedení nebo při úrovni podpory **OFF**). Výkon motoru se řídí podle úrovně podpory nastavené v palubním počítači.

Jakmile v normální režimu přestanete šlapat nebo jakmile dosáhnete rychlosti **25/45 km/h**, podpora pohonem eBike se vypne. Pohon se automaticky znovu aktivuje, jakmile začnete šlapat a rychlost je nižší než **25/45 km/h**.

Pro **vypnutí** systému eBike máte následující možnosti:

- Podržte minimálně 3 sekundy stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)** palubního počítače.
  - Vypněte akumulátor eBike tlačítkem zapnutí/vypnutí akumulátoru. (Mohou existovat řešení výrobců jízdních kol, u kterých není přístup k tlačítku zapnutí/vypnutí akumulátoru; viz návod k použití akumulátoru.)
- Upozornění:** **Nyon (BUI350)** se přitom přepne do pohotovostního režimu.
- Vyjměte palubní počítač z držáku.

Pokud přibližně 10 minut není požadován žádný výkon pohonu eBike (např. protože elektrokolo stojí) a nedojde ke stisknutí žádného tlačítka na palubním počítači nebo na ovládací jednotce systému eBike, systém eBike, a tedy také akumulátor, se z důvodu úspory energie automaticky vypne.

**Nyon (BUI350)** se přitom přepne do pohotovostního režimu.

#### Pohotovostní režim

Palubní počítač můžete přepnout do pohotovostního režimu, který umožňuje rychlejší spuštění palubního počítače a systému.

Pohotovostní režim můžete nastavit pomocí následujících opatření:

- Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)** palubního počítače stisknuté minimálně 1 sekundu, nikoli ale déle než 3 sekundy.
- Počkejte 10 min, než se systém vypne.
- Zapněte akumulátor pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí akumulátoru.

Pohotovostní režim se ukončí, když podržíte 1 sekundu stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí **(3)** palubního počítače.

Pohotovostní režim se ukončí a palubní počítač se automaticky vypne, když nabíjí akumulátoru palubního počítače klesne pod 75 %. Palubní počítač se každopádně vypne nejspíše o půlnoci (0 hod.).

Pokud **Nyon (BUI350)** nelze zapnout nebo řádně nefunguje, podržte déle (cca 15 s) stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí. Tím lze odstranit chybné chování.

#### Napájení palubního počítače

Pokud je palubní počítač v držáku **(4)**, do systému eBike je nasazený dostatečně nabitý akumulátor eBike a je zapnutý systém eBike, akumulátor palubního počítače se napájí a nabíjí energii z akumulátoru eBike.

Pokud palubní počítač vyjmete z držáku **(4)**, napájí se z akumulátoru palubního počítače. Pokud je akumulátor palubního počítače slabý, zobrazí se na displeji varovné hlášení.

Pro nabití akumulátoru palubního počítače nasadte palubní počítač zpět do držáku **(4)**. Mějte na zřeteli, že pokud právě nenabíjíte akumulátor eBike, systém eBike se po 10 minutách bez činnosti automaticky vypne. V tom případě se ukončí také nabíjení akumulátoru palubního počítače.

Palubní počítač můžete nabíjet také pomocí přípojky USB (8). Za tímto účelem otevřete ochrannou krytku (2). Pomocí vhodného kabelu mikro USB připojte do zdířky USB palubního počítače běžně prodávanou USB nabíječku (není součástí standardní nabídky) nebo USB přípojku počítače (max. nabíjecí napětí **5 V**; max. nabíjecí proud **1500 mA**).

Bez opětovného nabití akumulátoru palubního počítače zůstanou datum a čas uložené cca 6 měsíci.

**Upozornění:** Pro dosažení maximální životnosti akumulátoru palubního počítače by se měl tento akumulátor nechat každé tři měsíce nabíjet po dobu jedné hodiny.

### Přípojka USB

Přípojka USB umožňuje nabíjení palubního počítače.

Za tímto účelem otevřete ochrannou krytku (2) USB přípojky (8) na palubním počítači. Pomocí nabíjecího kabelu USB mikro A – mikro B (Ize obdržet u prodejce Bosch eBike) propojte přípojku USB externího přístroje s přípojkou USB (8) v palubním počítači.

Po použití se přípojka USB musí opět pečlivě uzavřít ochrannou krytkou (2).

**Přípojka USB není vodotěsná. Při jízdě v dešti nesmí být připojen žádný externí přístroj a přípojka USB musí být úplně uzavřena ochrannou krytkou (2).**

Přes USB přípojku nelze nabíjet externí přístroje.

### Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Ukazatel stavu nabití akumulátoru systému eBike g (viz „<Ride Screen (Obrazovka Ride)>“.

Stránka Čeština – 7) lze zjistit na stavovém řádku. Stav nabití akumulátoru systému eBike lze také zjistit podle LED na samotném akumulátoru systému eBike.

Barva ukazatele	Vysvětlení
Bílá	Akumulátor eBike je nabitý na více než 30 %.
Žlutá	Akumulátor eBike je nabitý od 15 % do 30 %.
Červená	Akumulátor eBike je nabitý od 0 % do 15 %.
Červená + !	Kapacita pro podporu pohonu je vyčerpána a podpora se vypne. Zbývající kapacita se použije pro osvětlení jízdního kola a palubní počítač.

Pokud se akumulátor eBike nabíjí na kole, zobrazí se příslušné hlášení.

Po vyjmutí palubního počítače z držáku (4) zůstane uloženy naposledy zobrazený stav nabití akumulátoru.

### Uvedení palubního počítače do provozu

► **Před uvedením do provozu odstraňte ochrannou fólii z displeje, aby byla zaručena plná funkčnost palubního počítače.** Když na displeji zůstane ochranná fólie, může to mít negativní vliv na funkčnost/výkon palubního počítače.

### ► Při použití ochranných fólií na displeji nelze zaručit plnou funkčnost palubního počítače.

Nyon se dodává s částečně nabitým akumulátorem. Před prvním použitím je nutné akumulátor palubního počítače Nyon úplně nabít přes přípojku USB nebo přes systém eBike. Po zapnutí palubního počítače můžete již po krátké chvíli (cca 4 sekundy) vyjet. Palubní počítač během následující doby spustí na pozadí kompletní operační systém.

**Upozornění:** Když palubní počítač zapnete poprvé, potřebuje delší dobu, než bude připravený k vyjetí.

Když je palubní počítač spojený s WLAN, je uživatel případně informován o tom, že je k dispozici nová aktualizace. Stáhněte si aktualizaci a nainstalujte si aktuální verzi.

### Vytvoření identifikace uživatele

Abyste mohli využívat všechny funkce řídicího systému, musíte se zaregistrovat on-line.

Pomocí identifikace uživatele si můžete mimo jiné prohlížet své údaje o jízdě, plánovat off-line trasy a přenášet tyto trasy do palubního počítače.

Identifikaci uživatele můžete založit pomocí aplikace **Bosch eBike Connect** na chytrém telefonu nebo přímo na adrese [www.eBike-Connect.com](http://www.eBike-Connect.com). Zadejte údaje potřebné pro registraci. Aplikaci **Bosch eBike Connect** do chytrého telefonu můžete stáhnout zdarma na App Store (pro zařízení Apple iPhone), resp. na Google Play Store (pro zařízení Android).

### Spojení palubního počítače s portálem

Spojení palubního počítače s portálem navázete přes WLAN spojení.

Postupujte přitom následovně:

- Stiskněte <Login (Přihlášení)> na <Status Screen (Obrazovka Status)>.
- Zvolte <WiFi>.
- Vyberte síť.

– Zadejte své uživatelské jméno a heslo.

Po úspěšném spojení se všechna data synchronizují s palubním počítačem.

### Spojení palubního počítače s aplikací Bosch eBike Connect

Spojení s chytrým telefonem se vytvoří takto:

- Spusťte aplikaci.
- Zvolte záložku <Můj eBike>.
- Zvolte <Přidat nové zařízení eBike>.
- Doplňte **Nyon (BUI350)**.

Nyní se v aplikaci zobrazí příslušné upozornění, že je třeba na palubním počítači za 5 sekund stisknout tlačítko osvětlení jízdního kola (1).

Stiskněte na 5 sekund tlačítko (1). Palubní počítač automaticky aktivuje spojení *Bluetooth® Low Energy* a přejde do režimu párování.

Postupujte podle pokynů na obrazovce. Po ukončení postupu párování se synchronizují uživatelská data.

**Upozornění:** Spojení *Bluetooth®* se nemusí aktivovat ručně.



## Nastavení úrovně podpory

Na ovládací jednotce **(16)** můžete nastavit, jak silně vám bude pohon eBike pomáhat při šlapání. Úroveň podpory lze kdykoli změnit, i během jízdy.

**Upozornění:** U některých provedení je možné, že je úroveň podpory přednastavená a nelze ji změnit. Je také možné, že je na výběr menší počet úrovní podpory, než je zde uvedeno.

Maximálně jsou k dispozici následující úrovně podpory:

- **OFF:** Pomocný motor je vypnutý, elektrokolo se stejně jako normální jízdní kolo pohání pouze šlapáním. Při této úrovni podpory nelze aktivovat pomoc při vedení.
- **ECO:** Účinná podpora při maximální efektivitě, pro maximální dojezd.
- **TOUR:** Rovnoměrná podpora, pro trasy s dlouhým dojezdem.
- **SPORT/eMTB:**

**SPORT:** Silná podpora, pro sportovní jízdu na hornatých trasách a pro městský provoz.

**eMTB:** Optimální podpora v každém terénu, sportovní jízda, zlepšená dynamika, maximální výkon (**eMTB** k dispozici pouze v kombinaci s pohonnými jednotkami BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX a BDU480 CX. Případně může být nutná aktualizace softwaru.)
- **TURBO:** Maximální podpora až do vysokých frekvencí šlapání, pro sportovní jízdu.

Pro **zvýšení** úrovně podpory stisknete tlačítko **+** **(15)** na ovládací jednotce tolikrát, dokud se na ukazateli nezobrazí požadovaná úroveň podpory. Pro **snížení** stisknete tlačítko **-** **(12)**.

Vyžádaný výkon motoru se zobrazí na ukazateli **j**. Maximální výkon motoru závisí na zvolené úrovni podpory.

Po vyjmutí palubního počítače z držáku **(4)** zůstane uložena naposledy zobrazená úroveň podpory, ukazatel **j** výkonu motoru zůstane prázdný.

## Zapnutí/vypnutí pomoci při vedení

Pomoc při vedení vám může usnadnit vedení elektrokola. Rychlost při této funkci závisí na zařazeném převodovém stupni a může být maximálně **6 km/h**. Čím je zvolený převodový stupeň nižší, tím nižší je rychlost u funkce pomoci při vedení (při plném výkonu).

► **Funkce pomoci při vedení se smí používat výhradně při vedení elektrokola.** Pokud se kola elektrokola při používání pomoci při vedení nedotýkají země, hrozí nebezpečí poranění.

Pro **aktivaci** pomoci při vedení krátce stisknete tlačítko **WALK** na palubním počítači. Po aktivaci stisknete během 3 s tlačítko **+** a držte ho stisknuté. Pohon eBike se zapne.

**Upozornění:** Pomoc při vedení nelze aktivovat při úrovni podpory **OFF**.

Pomoc při vedení se **vypne**, jakmile nastane jedna z následujících skutečností:

- uvolníte tlačítko **+**,
- kola elektrokola se zablokují (např. zabrzděním nebo nárazem na překážku),
- rychlost překročí **6 km/h**.

Funkce pomoci při vedení podléhá specifickým předpisům jednotlivých zemí, a může se proto od výše uvedeného popisu lišit nebo být deaktivovaná.

## Zapnutí/vypnutí osvětlení jízdního kola

U provedení, u kterého je jízdní světlo napájené pomocí systému eBike, lze na palubním počítači tlačítkem osvětlení jízdního kola **(1)** zapínat a vypínat zároveň přední a zadní světlo.

Vždy než vyjedete, zkontrolujte, zda správně funguje osvětlení jízdního kola.

Při zapnutém světle svítí ukazatel jízdního světla **f** na stavovém liště na displeji.

Zapnutí a vypnutí osvětlení jízdního kola nemá vliv na podsvícení displeje.

## Lock (prémiová funkce)

Funkci Lock lze získat v **<Obchod>** s aplikací eBike-Connect. Po zapnutí funkce Lock se odpojením palubního počítače deaktivuje podpora pohonné jednotky eBike. Aktivace je možná pouze v kombinaci s palubním počítačem příslušným k systému eBike.

Podrobný návod najdete v on-line návodu k použití na [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).

## Activity tracking (Sledování aktivity)

Pro zobrazení aktivit je nutná registrace, resp. přihlášení na portálu eBike Connect nebo aplikace eBike Connect.

Pro zjišťování aktivit musíte souhlasit s ukládáním polohových dat na portálu, resp. v aplikaci. Pouze v tom případě se vaše aktivity zobrazují na portálu a v aplikaci. Znázornění polohy probíhá pouze v případě, že je palubní počítač spojený s aplikací eBike Connect.

Aktivity jsou po synchronizaci již za jízdy znázorněny v aplikaci a na portálu.

## eShift (volitelné)

eShift znamená zapojení elektronických řadicích systémů do systému eBike. Součástí eShift jsou výrobcem elektricky spojené s pohonnou jednotkou. Ovládání elektronických řadicích systémů je popsáno v samostatném návodu k použití.

## ABS – protiblokovací systém (volitelně)

Je-li kolo vybaveno systémem ABS Bosch eBike, který nemá externí kontrolku, zobrazí se tato kontrolka při spuštění systému a v případě poruchy na displeji **Nyon (BUI350)**. Podrobnosti o ABS a jeho funkci najdete v návodu k použití ABS.

## Aktualizace softwaru

Když je **Nyon (BUI350)** spojený přes WiFi, automaticky se zkontroluje, zda není k dispozici aktuálnější software. Když je k dispozici aktualizace softwaru, je uživatel informován pomocí upozornění. Alternativně může uživatel vyhledat aktualizaci i manuálně pod **<System Settings (Systémová nastavení)>**.

## Upozornění k jízdě se systémem eBike

### Šetrné zacházení se systémem eBike

Dodržujte provozní a skladovací teploty součástí systému eBike. Pohonnou jednotku, palubní počítač a akumulátor chraňte před extrémními teplotami (např. vlivem intenzivního slunečního záření bez současného větrání). Vlivem extrémních teplot může dojít k poškození součástí (zejména akumulátoru).

Displej palubního počítače Nyon udržujte čistý. Při znečištění může dojít k nesprávnému rozpoznání jasu.

V režimu navigace se může nesprávně přepínat denní/noční režim.

V důsledku náhlé změny podmínek prostředí může dojít k zamlžení skla zevnitř. Po krátké době se teplota vyrovná a zamlžení zmizí.

### Řídicí systém Nyon

Řídicí systém Nyon se skládá ze tří součástí:

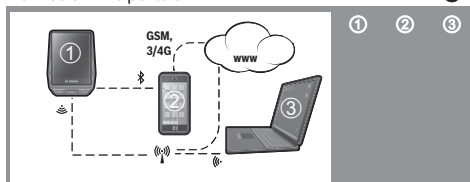
1. palubního počítače Nyon s ovládací jednotkou
2. aplikace pro chytré telefony **Bosch eBike Connect**
3. on-line portálu [www.eBike-Connect.com](http://www.eBike-Connect.com)

Velké množství nastavení a funkcí můžete spravovat, resp. používat ve všech součástech. Některá nastavení a některé funkce jsou dostupné a lze je ovládat pouze pomocí určitých součástí. Synchronizace dat probíhá při funkčním spojení přes *Bluetooth®*/připojení k internetu automaticky. Přehled možných funkcí je uvedený v následující tabulce.

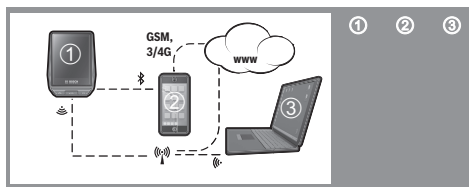
Funkce palubního počítače ①

Funkce aplikace pro chytré telefony ②

Funkce on-line portálu ③



	①	②	③
Přihlášení/registrace	✓	✓	✓
Změna nastavení	✓	✓	✓
Zaznamenávání údajů o jízdě	✓		
Zobrazení údajů o jízdě v reálném čase	✓		
Zpracování/analýza údajů o jízdě		✓	✓
Vytváření uživatelsky definovaných zobrazení	✓		
Zobrazení aktuálního místa pobytu	✓ <sup>A)</sup>	✓ <sup>A)</sup>	✓
Navigace	✓		
Plánování trasy	✓	✓	✓
Ukazatel dojezdu (kruh okolo aktuálního stanoviště)	✓		
Tréninkový efekt v reálném čase	✓		
Přehled jízd		✓	✓



Zakoupení prémiových funkcí

A) Zapotřebí GPS

### Prémiové funkce

Standardní funkce řídicího systému **Nyon (BUI350)** lze rozšířit dokoupením **prémiových funkcí** prostřednictvím App Store pro Apple iPhone, resp. Google Play Store pro přístroje s Android.

Kromě bezplatné aplikace **Bosch eBike Connect** je k dispozici několik placených prémiových funkcí. Podrobný seznam dalších aplikací, které jsou k dispozici, najdete v on-line návodu k použití na [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).

## Zobrazení a nastavení palubního počítače

**Upozornění:** Vzhled všech uživatelských rozhraní a texty uživatelských rozhraní na následujících stranách odpovídají schválenému stavu softwaru. Po aktualizaci softwaru se může stát, že se vzhled uživatelských rozhraní a/nebo texty uživatelských rozhraní nepatrně změní.

Nyon je vybavený dotykovým displejem. Přejížděním prstem doprava nebo doleva lze listovat jednotlivými obrazovkami na obě strany. Stisknutím si lze na obrazovce Status vyvolat funkce nebo podnabídky.

Nyon je vybavený standardními obrazovkami a předdefinovanými obrazovkami. Uživatel si ale může vytvořit i vlastní obrazovky. Uživatel si může nastavit pořadí a počet obrazovek. Pro obrazovky lze použít maximálně 25 dlaždic. Popis obrazovek v tomto návodu k obsluze vychází ze základní konfigurace při dodání palubního počítače.

Standardní obrazovky jsou:

- <Ride Screen (Obrazovka Ride)>
- <Status Screen (Obrazovka Status)>
- <Map Screen (Obrazovka Map)>
- <Trip Data Screen (Obrazovka s údaji o jízdě)>
- <Analysis Screen (Obrazovka s vyhodnocením)>

K předdefinovaným obrazovkám patří:

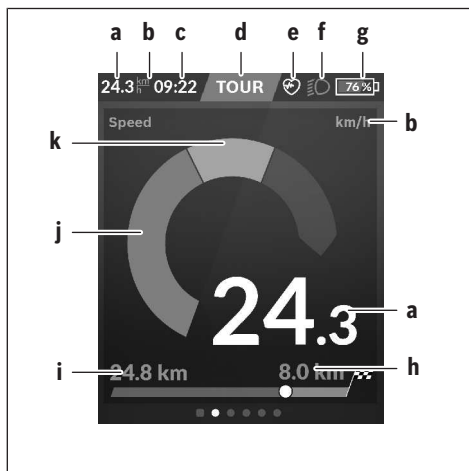
- <Fitness Screen (Obrazovka Fitness)>
- <eMTB Screen (Obrazovka eMTB)>
- <Basic Screen (Obrazovka Basis)>

Pomocí tlačítek < (14) a > (10) si lze i během jízdy zobrazit různé obrazovky s informacemi k jízdě. Tak mohou obě ruce zůstat za jízdy na řídítkách.

Pomocí tlačítek + (15) a - (12) můžete zvýšit, resp. snížit úroveň podpory.

<Settings (Nastavení)>, která jsou dostupná pomocí <Status Screen (Obrazovka Status)>, nelze během jízdy měnit.

### <Ride Screen (Obrazovka Ride)>



- a** Rychlost
  - b** Jednotka rychlosti
  - c** Čas<sup>A)</sup>  
Aktuální čas se zobrazuje podle zvoleného časového pásma. Nastavení se provádí přes GPS automaticky.
  - d** Úroveň podpory  
V závislosti na úrovni podpory se přizpůsobí barva obrazovky.
  - e** Spojení se snímačem srdeční frekvence  
Také místo pro další události. Ukazatel se zobrazí, když se vyskytne událost (např. spojení s chytrým telefonem).
  - f** Jízdní světlo  
Symbol se zobrazí, když se zapne jízdní světlo.
  - g** Nabítí akumulátoru eBike
  - h** Informace o dojezdu<sup>B)</sup><sup>C)</sup>
  - i** Ujetá vzdálenost
  - j** Výkon motoru
  - k** Vlastní výkon
- A) U systému eBike s ABS se při spuštění systému, nebo pokud se vyskytne závada ABS, zobrazí místo času nápis **((ABS))**.
- B) Při **aktivní** navigaci se na konci stupnice zobrazí cílová vlajka a zbývající vzdálenost od cíle. Při dostatečné kapacitě akumulátoru eBike je pravá část stupnice zobrazená zeleně. Když je pravá část stupnice zobrazená oranžově nebo červeně, není při aktuálně nastavené úrovni podpory jisté nebo možné, že lze s pomocným motorem dosáhnout cíle. Požadovaného cíle lze případně dosáhnout zvolením menší úrovně podpory.
- C) Při **neaktivní** navigaci jsou vlevo zobrazené ujeté kilometry a vpravo dojezd.

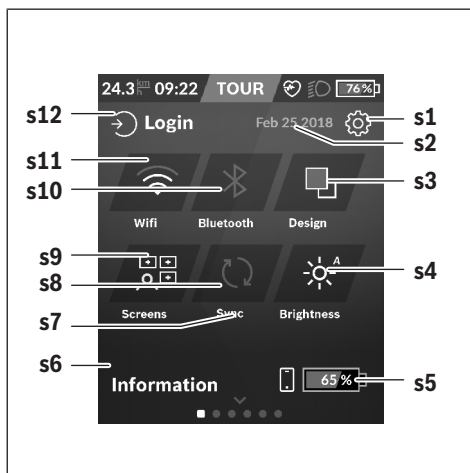
Ukazatele **a ... g** tvoří stavovou lištu a zobrazují se na každé obrazovce.

Když se palubní počítač vyjme z držáku, stavová lišta se změní:



- I** Nabití akumulátoru palubního počítače  
Při existujícím spojení přes *Bluetooth®* a/nebo WiFi se uprostřed zobrazí odpovídající ikony.
- g** Nabití akumulátoru eBike  
Poslední stav nabití akumulátoru eBike

## <Status Screen (Obrazovka Status)>



- s1** Tlačítko **<Settings (Nastavení)>**
- s2** Datum
- s3** **<Design (Barevné schéma)>**  
Zde lze přepnout ze světlého na tmavé pozadí.
- s4** Tlačítko **<Brightness (Jas)>**  
Zde lze zvolit z následujících stupňů jasu: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.
- s5** Nabití akumulátoru chytrého telefonu
- s6** **<Information (Informace)>**  
Zde se zobrazují poslední události (např. stahování map).
- s7** Okamžik poslední synchronizace
- s8** Tlačítko synchronizace
- s9** Tlačítko **<Screens (Obrazovky)>**  
Pomocí tohoto tlačítka lze přizpůsobit pořadí obrazovek a obsahy.
- s10** Tlačítko **<Bluetooth>**  
**Klepnout:** aktivace/deaktivace  
**Podržet stisknuté:** rychlý přístup k nabídce *Bluetooth®*
- s11** Tlačítko **<WiFi>**  
**Klepnout:** aktivace/deaktivace  
**Podržet stisknuté:** rychlý přístup k nabídce WiFi
- s12** **<Login (Přihlášení)>**  
Zde se uživatel může připojit pomocí své identifikace.

## <Settings (Nastavení)>

Přístup k nabídce nastavení máte na obrazovce Status.

**<Settings (Nastavení)>** nejsou dostupná a nelze je měnit za jízdy.

Klepněte na tlačítko Nastavení **<Settings (Nastavení)>** a zvolte požadované nastavení/požadovanou podnabídku. Stisknutím šipky zpět v horním řádku přejdete do předcházející nabídky. Stisknutím symbolu **x** (v horním řádku vpravo) zavřete nabídku nastavení.

V první úrovni nastavení najdete následující nadřazené oblasti:

- **<Map Settings (Nastavení mapy)>**  
Pomocí **<Map Settings (Nastavení mapy)>** lze zvolit zobrazení map (2D/3D), zkontrolovat stažené mapy a aktualizace map a stahovat doporučené mapy.
- **<My eBike (Můj eBike)>** – nastavení pro váš systém eBike:  
Můžete nechat počítač, jako denní kilometry a průměrné hodnoty, nastavit automaticky nebo manuálně na „0“ a resetovat dojezd. Můžete změnit hodnotu obvodu kola přednastavenou výrobcem o  $\pm 5\%$ . Pokud je váš eBike vybavený systémem **eShift**, můžete si zde také nakonfigurovat systém eShift. Prodejce jízdního kola může pro termín servisu stanovit počet ujetých kilometrů a/nebo časový interval. Na stránce se součástí systému eBike se vám zobrazují sériové číslo, stav hardwaru, stav softwaru a další relevantní údaje příslušných součástí.
- **<Screen Management (Správa obrazovek)>**  
Pomocí této položky nabídky si můžete podle osobních požadavků přizpůsobit obrazovku a obsahy dlaždic.
- **<Connections (Spojení)>**  
Zde můžete nastavit spojení *Bluetooth®* a WLAN.
- **<My Profile (Můj profil)>**  
Zde můžete zadat nebo přizpůsobit údaje aktivního uživatele.
- **<System Settings (Systémová nastavení)>**  
Rychlost a vzdálenost si můžete nechat zobrazit v kilometrech nebo mílich, čas ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu, můžete zvolit čas, datum a časové pásmo a nastavit požadovaný jazyk. Můžete obnovit tovární nastavení palubního počítače Nyon, spustit aktualizaci softwaru (pokud je k dispozici) a vybrat si mezi černým a bílým designem.
- **<Information (Informace)>**  
Informace k FAQ (často kladené otázky), certifikáty, kontaktní informace, informace k licencím. Podrobný popis jednotlivých parametrů najdete v on-line návodu k obsluze na [www.Bosch-eBike.com](http://www.Bosch-eBike.com).

## <Map Screen (Obrazovka Map)>

Navigace se provádí pomocí mapového materiálu, který je založený na Open Street Map (OSM).

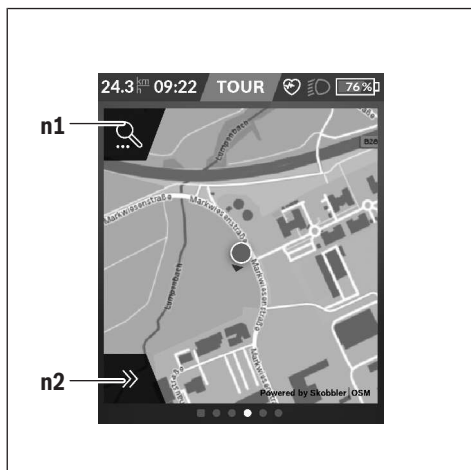
Po zapnutí začne Nyon s vyhledáváním satelitů, aby mohl přijímat signály GPS. Jakmile je nalezeno dostatečné množství satelitů, změni bod stanoviště barvu z šedé na modrou. Při nepříznivých povětrnostních podmínkách nebo na nepříznivých stanovištích může vyhledávání satelitů trvat

o něco déle. Pokud delší dobu nejsou nalezeny žádné satelity, spusťte Nyon znovu.

První vyhledávání satelitů může trvat několik minut.

Pro dosažení nejlepší přesnosti určení polohy by se mělo první vyhledávání satelitů provádět pod širým nebem. Ideálně počkejte na místě několik minut, i když už byla poloha nalezena.

Jakmile Nyon zjistí vaši polohu, zobrazí vám ji na mapě. Pro **zvětšení** výřezu mapy se **dvěma** prsty dotkněte dotykové obrazovky a roztáhněte jej. Pro **zmenšení** výřezu mapy stáhněte oba prsty k sobě. Pro **poohybování** mapou ji jednoduše dvěma přiloženými prsty přešuněte. Pro **zvolení cíle** nechte jeden prst déle na mapě.



**n1** Vyhledávání pomocí navigace

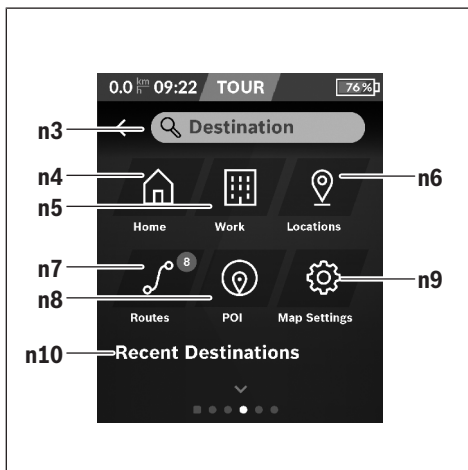
**n2** Funkce navigace

Ve funkcích navigace **n2** můžete své cíle zvolit tak, abyste jich mohli dosáhnout s momentálním stavem nabití.

Když je navigace aktivní, dostává uživatel informace o tom, zda při aktuálním režimu podpory a s aktuálním stavem nabití akumulátoru dosáhne cíle.

Kruh okolo vlastního stanoviště ukazuje, jak daleko dojedete při zohlednění nastavené úrovně podpory a příslušného terénu s aktuálním nabitím akumulátoru. Při změně úrovně podpory se kruh odpovídajícím způsobem přizpůsobí.

Když zvolíte vyhledávání pomocí navigace **n1**, zobrazí se následující nabídka:



**n3** Zadávací políčko **<Destination (Cíl)>**

Zde zadejte cílovou adresu nebo POI (např. restauraci). V závislosti na zadání se vám nabídnou všechny možné adresy v okruhu 100 km.

**n4** Tlačítko **<Home (Domů)>**

Stisknutím tohoto tlačítka budete navigováni na domácí adresu.<sup>A)</sup>

**n5** Tlačítko **<Work (Pracoviště)>**

Stisknutím tohoto tlačítka budete navigováni na vaše pracoviště.<sup>A)</sup>

**n6** Tlačítko **<Locations (Místa)>**

Stisknutím tohoto tlačítka najdete svá uložená místa, která byla synchronizována pomocí aplikace nebo portálu.

**n7** Tlačítko **<Routes (Trasy)>**

Zobrazí se trasy, které byly uloženy na portálu a poté synchronizovány.

**n8** Tlačítko **<POI>**

Stisknutím tohoto tlačítka najdete cíle obecného zájmu, jako např. restaurace nebo nákupní možnosti.

**n9** Tlačítko **<Map Settings (Nastavení mapy)>**

Stisknutím tohoto tlačítka můžete přizpůsobit zobrazení map nebo spravovat mapy.

**n10** **<Recent Destinations (Poslední cíle)>**

Zde jsou uvedené poslední trasy a místa.

<sup>A)</sup> Převezmou a zobrazí se data z aplikace a portálu. Když jste zadali cíl, zobrazí se nejprve nejrychlejší trasa (**<Fast (Nejrychlejší)>**). Navíc můžete zvolit i nejhezčí trasu (**<Scenic (Nejhezčí)>**) nebo trasu MTB (**<MTB>**). Alternativně se můžete nechat navigovat domů (pokud jste na portálu uložili domácí adresu), zvolit některý z posledních cílů nebo použít uložená místa a uložené trasy.

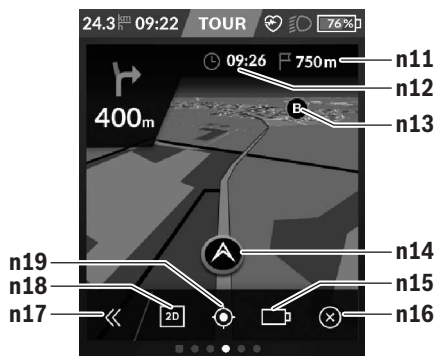
Zbývající dojezd akumulátoru se vypočítává a zobrazuje při zohlednění topografických podmínek. Výpočet topografického dojezdu je možný maximálně na 100 km. Pokud jste si naimportovali nebo naplánovali prostřednictvím on-line portálu trasy GPX, budou se vám na

Nylon přenášet přes *Bluetooth®* nebo prostřednictvím WLAN připojení. Tyto trasy můžete v případě potřeby spustit. Pokud se nacházíte v blízkosti trasy, můžete se nechat navigovat k výchozímu bodu nebo začít rovnou s navigací trasy.

Při teplotách pod 0 °C je třeba u měření nadmořské výšky počítat s většími odchylkami.

### Aktivní navigace

Na následujícím obrázku je jako příklad zobrazená aktivní navigace s vysvětlením zobrazených symbolů.



- n11 Vzdálenost do cíle
- n12 Doba příjezdu
- n13 Cíl
- n14 Aktuální poloha
- n15 Baterie indikace dojezdu
- n16 Ukončení aktivní navigace
- n17 Odklopení a přiklopení panelu (zpět na vyhledávání)
- n18 Přepínání mezi 2D a 3D zobrazením
- n19 Vycentrování zobrazení (zpět na aktuální polohu)

### <Trip Data Screen (Obrazovka s údaji o jízdě)>



- i <Trip Distance (Ujetá trasa)>  
Ukazatel ujeté trasy
- m <Trip Time (Doba jízdy)>  
Ukazatel doby jízdy
- n <Avg. Speed (Průměrná rychlost)>  
Ukazatel průměrné rychlosti
- o <Altitude (Nadmořská výška)>  
Ukazatel nadmořské výšky

### <Analysis Screen (Obrazovka s vyhodnocením)>



- p <Riding Mode Usage (Používání jízdních režimů)>  
Ukazatel používání různých jízdních režimů
- q <Max. Speed (Max. rychlost)>  
Ukazatel maximální rychlosti
- r <Ascent (Stoupání)>  
Ukazatel stoupání

- s <Avg. Power (Průměrný výkon)>**  
Ukazatel poměru vlastního výkonu ve srovnání s výkonem motoru

## Vytvoření vlastních obrazovek

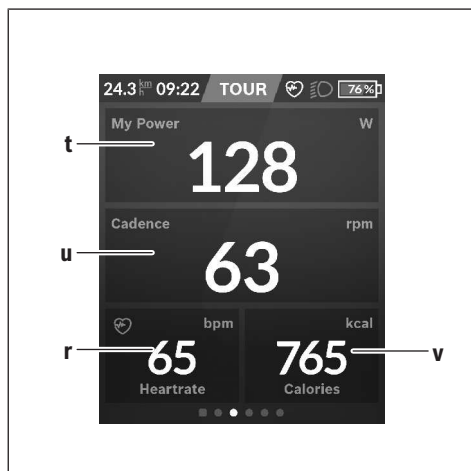
Pro začlenění předdefinovaných obrazovek nebo vytvoření nových obrazovek jděte na obrazovku Status a stiskněte tlačítko Přizpůsobit **s9**. Na spodním řádku se vám zobrazí 4 ikony, abyste mohli provést přizpůsobení.

Volitelně lze funkci spustit také pomocí **<Settings (Nastavení)>** → **<Screens (Obrazovky)>**.

K dispozici jsou následující možnosti:

- přesunutí obrazovek
- vytvoření nových obrazovek
- smazání obrazovek
- přidání předdefinovaných obrazovek

## <Fitness Screen (Obrazovka Fitness)> (předdefinovaná obrazovka)



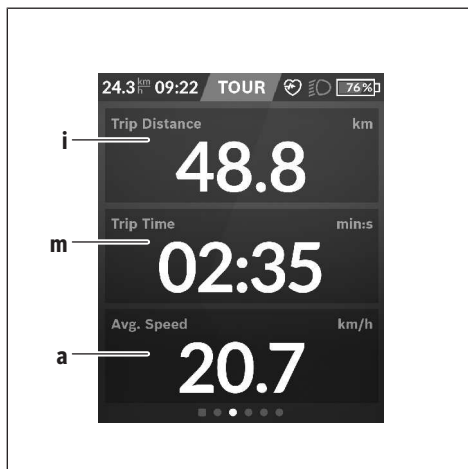
- t <My Power (Můj výkon)>**  
Ukazatel vlastního výkonu
- u <Cadence (Frekvence šlapání)>**  
Ukazatel frekvence šlapání
- r <Heart Rate (Srdeční frekvence)>**  
Ukazatel srdeční frekvence
- v <Calories (Kalorie)>**  
Ukazatel spotřebovaných kilokalorií

## <eMTB Screen (Obrazovka eMTB)> (předdefinovaná obrazovka)



- r <Slope (Stoupání)>**  
Ukazatel stoupání
- o <Altitude (Nadmořská výška)>**  
Ukazatel nadmořské výšky
- w <Altitude Graph (Výškový profil)>**  
Ukazatel výškového profilu
- x <Max. Slope (Max. stoupání)>**  
Ukazatel maximálního stoupání
- y <Ascent (Stoupání)>**  
Ukazatel překonaných výškových metrů

## <Basic Screen (Obrazovka Basis)> (předdefinovaná obrazovka)



- i <Trip Distance (Ujetá trasa)>**  
Ukazatel ujeté trasy

**m <Trip Time (Doba jízdy)>**

Ukazatel doby jízdy

**a <Avg. Speed (Průměrná rychlost)>**

Ukazatel průměrné rychlosti

**<Quick Menu (Rychlé menu)>**

Pomocí rychlého menu se zobrazují vybraná nastavení, která lze měnit i během jízdy.

Přístup k rychlému menu je možný pomocí výběrového tlačítka **(11)**. Pomocí tlačítek **< (14)** a **> (10)** můžete přecházet mezi podnabídkami. Výběr položek podnabídky se provádí pomocí tlačítek **+ (15)** a **- (12)**.

Ze **<Status Screen (Obrazovka Status)>** se nemůžete dostat do **<Quick Menu (Rychlé menu)>**.

Pomocí **<Quick Menu (Rychlé menu)>** se můžete dostat do následujících podnabídek:

- **<Trip Data (Údaje o jízdě)>**  
V této podnabídce můžete vynulovat veškeré údaje k doposud ujeté trase.
- **<Select Destination (Výběr cíle)>**  
V této podnabídce můžete uložit svou aktuální polohu nebo se nechat navigovat domů.
- **<Map Zoom (Zoom mapy)>**  
V této podnabídce můžete zmenšit nebo zvětšit výřez mapy.
- **<Brightness (Jas)>**  
V této podnabídce můžete zvolit různé stupně jasu: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Auto.
- **<Design (Barevné schéma)>**  
V této podnabídce můžete zvolit světlé nebo tmavé pozadí.
- **<eShift>** (volitelné)  
V této podnabídce můžete nastavit frekvenci šlapání.
- **<Custom Riding Modes (Individuální jízdni režimy)>**  
(prémiová funkce, lze získat na App Store nebo Google Play Store)  
V této podnabídce můžete zvolit individuální jízdni režimy.
- **<Quick Menu (Rychlé menu)>**  
V této podnabídce můžete opustit **<Quick Menu (Rychlé menu)>**.



## Zobrazený chybový kód

Součásti systému eBike se neustále automaticky kontrolují. Když je zjištěna závada, zobrazí se na palubním počítači chybový kód.

V závislosti na druhu závady se případně automaticky vypne pohon. V jízdě lze ale vždy pokračovat bez podpůrného pohonu. Před dalšími jízdami by se měl systém eBike zkontrolovat.

► **Veškeré opravy nechávejte provádět výhradně u autorizovaného prodejce jízdních kol.**

Kód	Příčina	Odstranění
410	Zablokované jedno nebo zablokovaných více tlačítek palubního počítače.	Zkontrolujte, zda nejsou tlačítka zaseknutá, např. kvůli usazeným nečistotám. V případě potřeby tlačítka vyčistěte.
414	Problém ovládací jednotky se spojením.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
418	Zablokované jedno nebo zablokovaných více tlačítek ovládací jednotky.	Zkontrolujte, zda nejsou tlačítka zaseknutá, např. kvůli usazeným nečistotám. V případě potřeby tlačítka vyčistěte.
419	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
422	Problém s připojením pohonné jednotky.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
423	Problém s připojením akumulátoru eBike.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
424	Chyba ve vzájemné komunikaci součástí.	Nechte zkontrolovat přípojky a připojení.
426	Interní chyba překročení času.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch. Při této chybě si nelze nechat zobrazit nebo přizpůsobit v nabídce základních nastavení obvod pneumatik.
430	Vybitý interní akumulátor palubního počítače (nikoli u BUI350)	Nabijte palubní počítač (v držáku nebo pomocí přípojky USB).
431	Nesprávná verze softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
440	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
450	Interní chyba softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
460	Chyba přípojky USB.	Odpojte kabel z přípojky USB palubního počítače. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
490	Interní chyba palubního počítače.	Nechte palubní počítač zkontrolovat.
500	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
502	Závada osvětlení jízdního kola.	Zkontrolujte světlo a příslušné kabely. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
503	Závada senzoru rychlosti.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
504	Rozpoznána manipulace u signálu rychlosti.	Zkontrolujte a případně nastavte polohu magnetů na paprsku kola. Zkontrolujte, zda nedošlo k manipulaci (tuning). Podpora pohonu se sníží.
510	Interní chyba senzoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
511	Interní chyba pohonné jednotky.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
530	Závada akumulátoru.	Vypněte systém eBike, vyjměte akumulátor eBike a znovu ho nasadte. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
531	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.

Kód	Příčina	Odstranění
540	Nesprávná teplota.	Systém eBike je mimo přípustný rozsah teploty. Vypněte systém eBike, abyste nechali pohonnou jednotku vychladnout nebo zahřát na přípustný rozsah teploty. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
550	Byl rozpoznán nepřípustný spotřebič.	Odstraňte spotřebič. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
580	Nesprávná verze softwaru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
591	Chyba autentifikace.	Vypněte systém eBike. Vyjměte akumulátor a znovu ho nasad'te. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
592	Nekompatibilní součást.	Použijte kompatibilní displej. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
593	Chyba konfigurace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
595, 596	Chyba komunikace.	Zkontrolujte kabely vedoucí k převodovce a spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
602	Interní chyba akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
603	Interní chyba akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
605	Nesprávná teplota akumulátoru.	Akumulátor je mimo přípustný rozsah teploty. Vypněte systém eBike, abyste nechali akumulátor vychladnout nebo zahřát na přípustný rozsah teploty. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
606	Externí závada akumulátoru.	Zkontrolujte kabely. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
610	Chyba napětí akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
620	Závada nabíječky.	Vyměňte nabíječku. Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
640	Interní chyba akumulátoru.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
655	Vícenásobná závada akumulátoru.	Vypněte systém eBike. Vyjměte akumulátor a znovu ho nasad'te. Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
656	Nesprávná verze softwaru.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch, aby provedl aktualizaci softwaru.
7xx	Závada součástí od jiného výrobce.	Postupujte podle informací v návodu k použití od výrobce příslušné součásti.
800	Interní chyba ABS	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
810	Nevěrohodné signály senzoru rychlosti kola.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
820	Závada vedení k senzoru rychlosti předního kola.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
821 ... 826	Nevěrohodné signály senzoru rychlosti předního kola.  Je možné, že senzor na kotoči není, je vadný nebo nesprávně namontovaný; výrazně rozdílný průměr pneumatik	Spusťte systém znovu a proveďte zkušební jízdu po dobu minimálně 2 minut. Kontrolka ABS musí zhasnout. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.

Kód	Příčina	Odstranění
	předního a zadního kola; extrémní jízdní situace, např. jízda na zadním kole.	
830	Závada vedení k senzoru rychlosti zadního kola.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
831 833 ... 835	Nevěřohodné signály senzoru rychlosti zadního kola.  Je možné, že senzor na kotouči není, je vadný nebo nesprávně namontovaný; výrazně rozdílný průměr pneumatik předního a zadního kola; extrémní jízdní situace, např. jízda na zadním kole.	Spusťte systém znovu a proveďte zkušební jízdu po dobu minimálně 2 minut. Kontrolka ABS musí zhasnout. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
840	Interní chyba ABS	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
850	Interní chyba ABS	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
860, 861	Závada napájení.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
870, 871 880 883 ... 885	Chyba komunikace.	Spusťte systém znovu. Pokud problém přetrvává i nadále, kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
889	Interní chyba ABS	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
890	Kontrolka ABS je vadná nebo chybí; je možné, že ABS nefunguje.	Kontaktujte prodejce systému eBike Bosch.
Žádný údaj	Interní chyba palubního počítače.	Spusťte systém eBike znovu vypnutím a opětovným zapnutím.

## Údržba a servis

- ▶ **Palubní počítač deaktivujte, když provádíte čistící, údržbové nebo servisní práce na držáku či palubním počítači.** Jen tak můžete zabránit nesprávným funkcím/nesprávnému použití.

### Údržba a čištění

Žádná součást se nesmí čistit tlakovou vodou.

Displej palubního počítače udržujte čistý. Při znečištění může dojít k nesprávnému rozpoznání jasu.

K čištění palubního počítače používejte měkký hadr navlhčený jen vodou. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Nechte minimálně jednou ročně provést technickou kontrolu systému eBike (mj. mechaniky, aktuálnosti systémového softwaru).

Prodejece jízdního kola může navíc pro termín servisu stanovit počet ujetých kilometrů a/nebo časový interval.

V tom případě vám palubní počítač po každém zapnutí zobrazí příští termín servisu.

Pro servis nebo opravy systému eBike se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

- ▶ **Veškeré opravy nechávejte provádět výhradně u autorizovaného prodejce jízdních kol.**

### Zákaznická služba a poradenství ohledně použití

V případě otázek k systému eBike a jeho součástí se obraťte na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Kontaktní údaje autorizovaných prodejců jízdních kol najdete na internetové stránce [www.bosch-ebike.com](http://www.bosch-ebike.com).

### Přeprava

- ▶ **Pokud vezete eBike mimo auto, například na nosiči na autě, sejměte palubní počítač a akumulátor systému eBike, abyste zabránili poškození.**

### Likvidace



Pohonnou jednotku, palubní počítač včetně ovládací jednotky, akumulátor, senzor rychlosti, příslušenství a obaly je třeba odevzdat k ekologické recyklaci.

Nevyhazujte eBike a jeho součásti do komunálního odpadu!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí již nepoužitelná elektrická zařízení a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.

Již nepoužitelné součásti systému Bosch eBike odevzdejte autorizovanému prodejci jízdních kol.

**Změny vyhrazeny.**